

# 禱告



# 休士頓臺灣基督長老教會

上帝是靈，敬拜他的人  
必須以心靈和誠實敬拜

約翰 4:24



進入禮拜堂 請肅靜！

請關掉手機

Be Silent in the Sanctuary  
Please turn off your cell phone

當用感謝 - 的心 -  
進入祂聖殿的門 -  
當用讚美 - 入祂 - 的 - 聖所 ~

我要講 - 這是  
上 - 帝所定 - 著的日 --  
在此日中間  
當快樂歡喜 ~

當快樂歡喜  
當快樂歡喜  
在此日中間  
當快樂歡喜

新的誠命

你著盡心、盡性、盡意疼主你的上帝。此個誠是大的，亦是頭一個，第二個亦相親像，是講，你著疼厝邊親像自己。此兩條誠是全律法佢先知的總根頭。 (馬太 22 章 37-40 節)

New Commandments

<sup>37</sup> Jesus replied: “‘Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.’ <sup>38</sup> This is the first and greatest commandment. <sup>39</sup> And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself.’ <sup>40</sup> All the Law and the Prophets hang on these two commandments.”

(Matthew 22:37-40)

**In moments like these I sing out  
a song**

**I sing out a love song to Jesus**

**In moments like these**

**I lift up my hands**

**I lift up my hands to the Lord**

**Singing I love You, Lord,  
Singing I love You, Lord,  
Singing I love You, Lord....  
I love You.**

耶穌祢是我主



耶穌祢名何等尊貴，  
耶穌祢名何等甘甜，  
耶穌榮耀的君王，  
祢是我主。



耶穌祢做我的拯救，  
耶穌祢做我的安慰，  
耶穌萬王的王，  
祢是我主。





我要虔誠敬拜祢，  
我要全心服事祢，  
我要獻上卑微的自己，  
做祢合意的器皿，

我要虔誠敬拜祢，  
我要全心服事祢，  
我要獻上卑微的自己，  
因為祢是我主。



# 上帝十條誡

# God's Ten

# Commandments



**第一誡：我以外，你不可有別的  
上帝。 You shall have no  
other Gods before me**

**第二誡：不可為自己雕刻偶  
像。 You shall not make  
for yourselves an idol**

**第三誡：不可濫稱耶和華你的上帝的名。 You shall not misuse the name of the LORD your God**

**第四誡：當記得安息日、守它為聖。 Remember the Sabbath day by keeping it holy**

**第五誡：當孝敬你的老父老  
母。 Honor your father and  
your mother**

**第六誡：不可害死人。 You  
shall not murder**

**第七誡：不可行姦淫。 You  
shall not commit adultery**

**第八誡：不可偷竊。 You shall  
not steal**

**第九誡：不可作假的干證陷害你  
的鄰舍。**

**You shall not give false  
testimony**

**第十誡：不可貪心。**

**You shall not covet**

# 願祢的國降臨



親愛主耶穌， 阮欲感謝祢，  
揀選阮成作祢聖的百姓，  
親愛主耶穌， 阮欲謳咗祢，  
因為祢有滿滿恩典和福氣。



（ 副歌 ）

願祢的國降臨，  
互此所在成作美的地，  
願祢的國降臨，  
賞賜活命佇這美之地。



親愛主聖靈，求你充滿阮，  
引導阮佇逐所在作見證，  
親愛主聖靈，開阮的目睷，  
看見福音的田攏已經成熟。



（ 副歌 ）

願祢的國降臨，  
互此所在成作美的地，  
願祢的國降臨，  
賞賜活命佇這美之地。



親愛主上帝， 阮欲敬拜祢，  
使用阮成作祢聖的器具，  
親愛主上帝， 阮欲懇求祢，  
賞賜阮會同心合一服事祢。



（ 副歌 ）

願祢的國降臨，  
互此所在成作美的地，  
願祢的國降臨，  
賞賜活命佇這美之地。



# 儋口

## Drawn



# The Lord's Prayer:

Our Father, which art in heaven,  
hallowed be Thy name.

Thy kingdom come,  
Thy will be done in earth,  
as it is in heaven

Give us this day our daily bread.  
And forgive us our debts,  
as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil:

For Thine is the kingdom,  
and the power, and the glory,  
forever. Amen.

# 主禱文

阮在天裡的父  
願您的名聖

您的國臨到

您的旨意得成

在地裡親像在天裡

阮的日食 今仔日給阮

赦免阮的辜負，親像阮亦有

赦免辜負阮的人

勿得導阮入於試

著救阮脫離彼個惡的

因為國，

權能，榮光攏是您所有

代代無盡。阿們。



主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，  
懇求祢聽我求。

主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，  
聽我懇求的聲

Translation: (Lord, hear my prayer,  
Lord, hear my prayer, Please listen  
to my request. Lord, hear my  
prayer, Lord, hear my prayer , Hear  
my plea)

以賽亞書 58 章 1-6 節

**Isaiah 58:1-6**

<sup>58</sup> 你要大聲喊叫，不可止息；揚起聲來，好像吹角。向我百姓說明他們的過犯；向雅各家說明他們的罪惡。

2 他們天天尋求我，樂意明白我的道，好像行義的國民，不離棄他們神的典章，向我求問公義的判語，喜悅親近神。

3 他們說：我們禁食，你為何不看見呢？我們刻苦己心，你為何不理會呢？看哪，你們禁食的日子仍求利益，

**4 你們禁食，卻互相爭競，以凶惡的拳頭打人。你們今日禁食，不得使你們的聲音聽聞於上。**

**5 這樣禁食豈是我所揀選、使人刻苦己心的日子麼？豈是叫人垂頭像葦子，用麻布和爐灰鋪在他以下麼？你這可稱為禁食、為耶和華所悅納的日子麼？**

**6 我所揀選的禁食不是要鬆開凶惡的繩，解下軛上的索，使被欺壓的得自由，拆斷一切的軛麼？**

# 啟應文 29 詩篇 146

司： 佢當讚美耶和華，

眾： 我的心啊，你當讚美耶和華，

司： 我一生要讚美耶和華；

眾： 我尚活的時，要唱歌讚美我的上帝

司： 佢勿得倚靠君王，勿得倚靠世  
間人；

眾： 伊一點仔不能幫助。

## 啟應文 29 詩篇 146

司：他一下斷氣，就歸土；

眾：他所計劃的，在彼日就消滅。

司：有雅各的上帝做他的幫助，

眾：仰望他的上帝耶和華者，此號人  
有福氣

司：祂是創造天，地，海，及其中的  
萬物；

# 啟應文 29 詩篇 146

眾：祂保守誠實到於永遠；  
司：祂為著受冤屈的人伸冤；  
眾：賞賜食物給饑餓者。  
司：耶和華釋放受關監者；  
眾：耶和華開晴盲人的目矚；  
司：耶和華扶起受壓制的人；

## 啟應文 29 詩篇 146

眾：耶和華愛惜義人；  
司：耶和華保護出外人；扶持孤兒  
寡婦；

眾：獨獨惡人的道路使它彎曲。

司：耶和華必做王到永遠；

眾：錫安啊，你的上帝必做王到萬代，  
(齊聲)：恁著讚美耶和華。

## 149A 美妙主耶穌

1. 美妙主耶穌，萬物你眷顧，  
你本是神成做世人；  
主我所信仰，主我所尊崇，  
我歡喜主做我君王。

## 149A 美妙主耶穌

2. 青翠的草埔，樹林的甘露，  
春天美麗樹木草花；  
攏不及耶穌，都不及耶穌，  
你予我憂傷變快樂。

## 149A 美妙主耶穌

3. 美妙的君王，萬邦所敬奉，  
為著我罪歡喜降世；  
榮光與尊貴，恩典與慈悲，  
永遠到永遠都屬你。

# The Apostles' Creed

I believe in God,  
the Father almighty.  
creator of heaven and earth.  
I believe in Jesus Christ,  
his only Son, our Lord,  
who was conceived by he Holy Spirit  
and  
born of the Virgin Mary.  
He suffered under Pontius Pilate  
was crucified, died, and was buried  
he descended to hell. 落陰府 ,

我信上帝  
全能的父

# 使徒信經

創造天地的主宰  
我信耶穌基督  
上帝的獨生子，咱的主  
祂由聖神投胎  
由在室女馬利亞出世  
在本丟彼拉多任內受苦  
釘十字架，死，埋葬，



# The Apostles' Creed

## 使徒信經

The third day he rose again

第三日

from the dead

由死人中復活

He ascended to heaven

升天

and is seated at the right hand

今坐在全能的父

of God the Father almighty

上帝的大傍

From there he will come to

祂要自彼再來

judge the living and the dead.

審判活人及死人

I believe in the Holy Spirit,

我信聖神

the holy catholic Church

我信聖，共同的教會

the communion of saints

聖徒的相通

the forgiveness of sins 罪的赦免

the resurrection of the body

肉体的復活

and the life everlasting

Amen

永遠的活命

阿們



榮光歸聖父上帝，

榮光聖子、聖神、三位一體；

早佇 teh、現在佇 teh、

將來亦永遠佇 teh，

無窮無盡。阿們，阿們。

Glory be to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,  
and ever shall be,

world without end. Amen, Amen.

頌榮 Gloria Patri~



# 富足的人生

**10 似乎憂愁，卻是常常快樂的；似乎貧窮，卻是叫許多人富足的；似乎一無所有，卻是樣樣都有的。**

**【申命記 8:18a】 你要記念耶和華你的神，因為得貨財的力量是他給你的。**

**【馬太福音 6:24】 「一個人不能事奉兩個主；不是惡這個，愛那個，就是重這個，輕那個。你們不能又事奉神，又事奉瑪門。」**



## 哥林多後書 6:10

**6:10** 似乎憂愁，卻是常常快樂的；似乎貧窮，卻是叫許多人富足的；似乎一無所有，卻是樣樣都有的。

# **1. 擁有知足的心**

**【提摩太前書 1 6:6 】 然而，敬虔加上知足的心便是大利了；**

**【希伯來書 13:5 】 你們存心不可貪愛錢財，要以自己所有的為足；因為主曾說：『我總不撇下你，也不丟棄你。』**

**【哥林多後書 6:10 】 似乎憂愁，卻是常常快樂的；似乎貧窮，卻是叫許多人富足的；似乎一無所有，卻是樣樣都有的。**

## **2. 成為願意給予的人**

**【路加福音 6:38】 你們要給人，就必有給你們的，並且用十足的升斗，連搖帶按，上尖下流地倒在你們懷裏；因為你們用甚麼量器量給人，也必用甚麼量器量給你們。」**

**【申命記 8:18a】 你要記念耶和華你的神，因為得貨財的力量是他給你的。**

**【馬太福音 6:24】 「一個人不能事奉兩個主；不是惡這個，愛那個，就是重這個，輕那個。你們不能又事奉神，又事奉瑪門。」**

### **3. 作生命中的好的管家**

**【加拉太書 6:9】 我們行善，不可喪志；若不灰心，到了時候就要收成。**

**【路加福音 12:48b】 因為多給誰，就向誰多取；多託誰，就向誰多要。**

1. 耶穌召我來行天路，導我向前日日進步，  
世間無論危險艱苦，救主耶穌時刻保護。  
[ 和 ] 我的救主基督耶穌，全能的手時刻保護  
。

我愛盡心做你學生，你大施恩親手保護。  
2. 無論遇著煩惱艱苦，抑是得行平坦路途，  
無論海面抑是山頂，各時各位主永保護。

3. 我旦伸手拎主耶穌，我行天路主善招呼，  
世間禍福都無定著，主伸聖手牽我保護。  
[和] 我的救主基督耶穌，全能的手時刻保護  
。

我愛盡心做你學生，你大施恩親手保護。  
4. 旦求救主常常照顧，賞賜聖神扶持幫助，  
到尾較贏死失權勢，盡一世人得主保護。

# 306A 我的生命獻給祢

Take My Life and Let It Be.

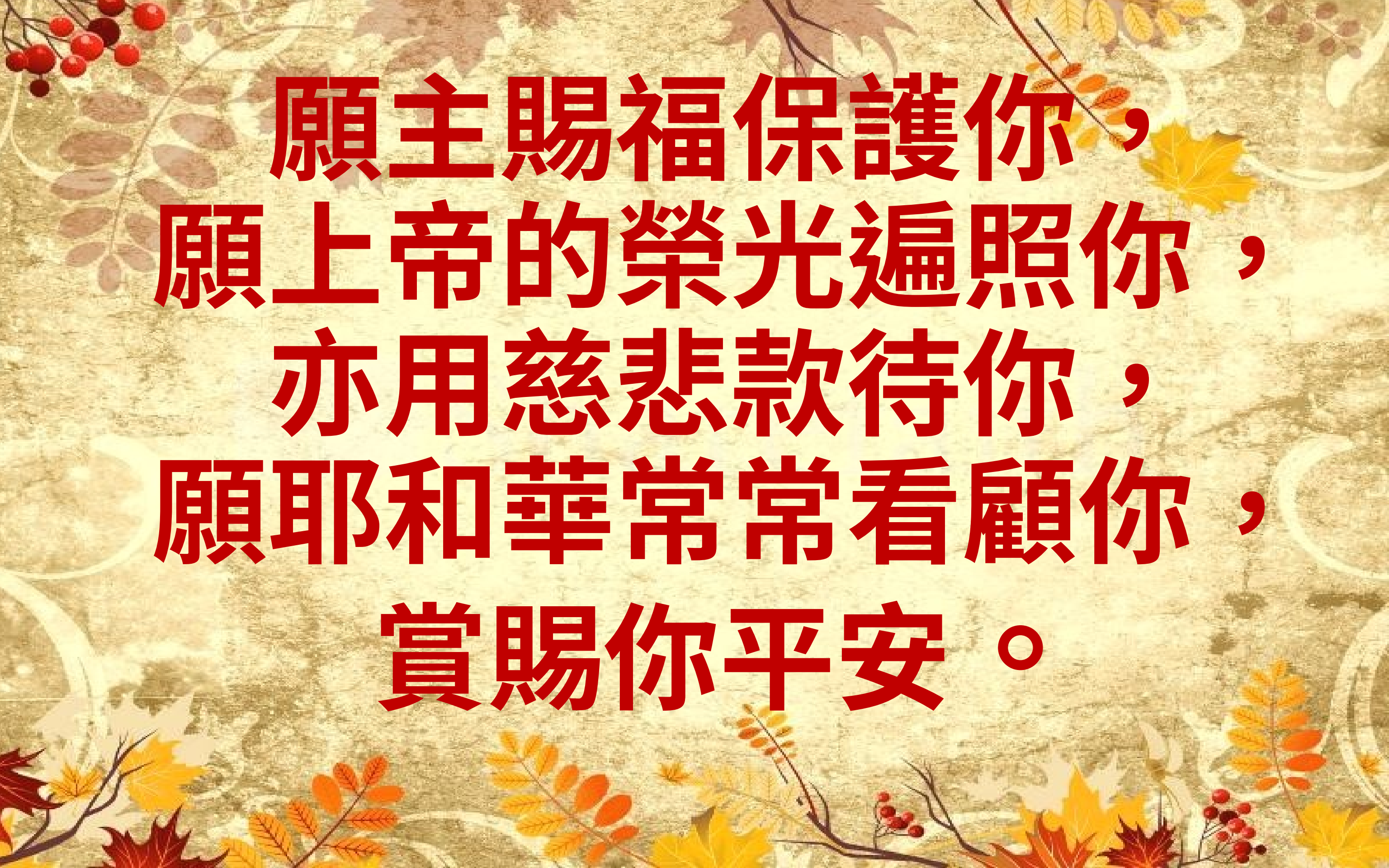
我的錢銀獻給你，  
用出都趁你旨意，  
我的才情你賞賜，  
甘願還你做器具。



# **513 願主賜福保護你 Ab**

**願主賜福保護你，  
願上帝的榮光遍照你，  
亦用慈悲款待你，  
願耶和華常常看顧你，  
賞賜你平安。**

願主耶穌基督的恩典  
上帝的疼愛、  
聖神的相通，  
與你們眾人同在  
直到萬世代無息！  
阿們！

The background is a warm, textured beige with scattered autumn leaves in shades of yellow, orange, and red. Small clusters of red berries are visible in the top-left and bottom-right corners. The text is centered and written in a bold, red, sans-serif font.

願主賜福保護你，  
願上帝的榮光遍照你，  
亦用慈悲款待你，  
願耶和華常常看顧你，  
賞賜你平安。

58 你要大聲喊叫，不可止息；揚起聲來，好像吹角。向我百姓說明他們的過犯；向雅各家說明他們的罪惡。

2 他們天天尋求我，樂意明白我的道，好像行義的國民，不離棄他們神的典章，向我求問公義的判語，喜悅親近神。

3 他們說：我們禁食，你為何不看見呢？我們刻苦己心，你為何不理會呢？看哪，你們禁食的日子仍求利益，勒逼人為你們做苦工。

4 你們禁食，卻互相爭競，以凶惡的拳頭打人。你們今日禁食，不得使你們的聲音聽聞於上。

5 這樣禁食豈是我所揀選、使人刻苦己心的日子麼？豈是叫人垂頭像葦子，用麻布和爐灰鋪在他以下麼？你這可稱為禁食、為耶和華所悅納的日子麼？

6 我所揀選的禁食不是要鬆開凶惡的繩，解下軛上的索，使被欺壓的得自由，折斷一切的軛麼？

7 不是要把你的餅分給飢餓的人，將飄流的窮人接到你家中，見赤身的給他衣服遮體，顧恤自己的骨肉而不掩藏麼？

8 這樣，你的光就必發現如早晨的光，你所得的醫治要速速發明。你的公義必在你前面行；耶和華的榮光必作你的後盾。

9 那時你求告，耶和華必應允；你呼求，他必說：我在這裡。你若從你中間除掉重軛和指摘人的指頭，並發惡言的事，

10 你心若向飢餓的人發憐憫，使困苦的人得滿足，你的光就必在黑暗中發現；你的幽暗必變如正午。

11 耶和華也必時常引導你，在乾旱之地使你心滿意足，骨頭強壯。你必像澆灌的園子，又像水流不絕的泉源。

12 那些出於你的人必修造久已荒廢之處；你要建立拆毀累代的根基。你必稱為補破口的，和重修路徑與人居住的。

13 你若在安息日掉轉（或譯：謹慎）你的腳步，在我聖日不以操作為喜樂，稱安息日為可喜樂的，稱耶和華的聖日為可尊重的；而且尊敬這日，不辦自己的私事，不隨自己的私意，不說自己的私話，

14 你就以耶和華為樂。耶和華要使你乘駕地的高處，又以你祖雅各的產業養育你。這是耶和華親口說的。